



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/28
3 novembre 2004

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Quarante-quatrième réunion
Prague, 29 novembre – 3 décembre 2004

PROPOSITION DE PROJET : BOSNIE-HERZÉGOVINE

Le présent document comporte les commentaires et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur les propositions de projet suivantes :

Élimination

- Plan national d'élimination des SAO : seconde phase ONUDI

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET (PROJETS PLURIANNUELS)
PAYS : BOSNIE-HERZEGOVINE

TITRE DU PROJET**AGENCE BILATÉRALE/AGENCE D'EXÉCUTION**

Plan national d'élimination des SAO	ONU/UDI
-------------------------------------	---------

ORGANISME NATIONAL DE COORDINATION :	UNO, Ministère du commerce extérieur et des relations économiques
---	---

DERNIÈRES DONNÉES DÉCLARÉES SUR LA CONSOMMATION À ÉLIMINER GRÂCE AU PROJET
A : DONNÉES RELATIVES À L'ARTICLE 7 (TONNES PAO, 2003, EN DATE DE JUILLET 2004)

Annexe A, Groupe I, CFC	230
Annexe B, Groupe III, TCA	3,6

B : DONNÉES SECTORIELLES DU PROGRAMME DE PAYS (TONNES PAO, 2003, EN DATE DU 1^{ER} JUIN 2004)

SAO	Aérosols	Mousses	Ref.mfg	Ref.service	Solvants
CFC-11	0	47,0	81,8	0	0
CFC-12	0	0	16,2	85,0	0
TCA	0	0	0	0	3,6

Consommation restante de CFC admissible au financement (tonnes PAO)

PLAN D'ACTIVITÉS DE L'ANNÉE EN COURS : Financement total 318 000 \$US - Élimination totale 42,1 tonnes PAO.

DONNÉES RELATIVES AU PROJET		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
CFC (tonnes PAO)	Limites du Protocole de Montréal	24,2	24,2	12,1	12,1	3,6	3,6	3,6	0	S.o.
	Consommation maximum pour l'année	235,3	167,0	102,1	33,0	3,0	0	0	0	S.o.
	Élimination grâce aux projets en cours		67,1	47,0	0	0	0	0	0	114,1
	Élimination nouvellement ciblée		0	17,9	69,1	30,0	3,0	0	0	120,0
	Élimination non financée			67,1	64,9	69,1	30,0	3,0	0	0
TCA (tonnes PAO)	Limites du Protocole de Montréal	1,7	1,7	1,1	0	0	0	0	0	S.o.
	Élimination grâce aux projets en cours		0,6	0	0	0	0	0	0	0,6
	Élimination nouvellement ciblée		0	1,1	0	0	0	0	0	1,1
	Élimination non financée		0,6	1,1	0	0	0	0	0	1,7
CONSOMMATION TOTALE DE SAO À ÉLIMINER (CFC et TCA)			67,7	66,0	69,1	30,0	3,0	0	0	235,8
Consommation totale de SAO à introduire (HCFC)		S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O
Financement total du projet (\$US)		265 300	295 860	303 000	0	0	0	0	0	864 160
Coûts d'appui finaux (\$US)		19 898	22 190	22 725	0	0	0	0	0	64 812
COÛT TOTAL POUR LE FONDS MULTILATÉRAL (\$US)		285 198	318 050	325 725	0	0	0	0	0	928 972
Rapport coût/efficacité final du projet (\$US/kg)										7,24

*Estimation

DEMANDE DE FINANCEMENT : Approbation de financement pour la seconde tranche (2004) comme indiqué ci-dessus.

RECOMMANDATION DU SÉCRÉTARIAT	Devant être soumise à l'approbation individuelle
--	---

DESCRIPTION DU PROJET

Contexte

1. Le Plan national d'élimination des SAO pour la Bosnie-Herzégovine a été approuvé en décembre 2003 à la 41^{ème} Réunion du Comité exécutif, en prenant en considération le plan d'action recommandé lors de la 31^{ème} Réunion du Comité chargé de la mise en application et approuvé à la 15^{ème} Réunion des parties (Décision XV/30). Dans son plan d'action, le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine s'est engagé à réduire sa consommation de CFC passant de 243,6 tonnes de SAO en 2002 à 235,3 tonnes en 2003, 167 tonnes en 2004, 102,1 tonnes en 2005, 33 tonnes en 2006, 3 tonnes en 2007 pour parvenir à l'élimination de la consommation de CFC d'ici au 1^{er} janvier 2008, à l'exception des usages essentiels qui pourraient être autorisés par les Parties. La Bosnie-Herzégovine s'est également engagée à créer, d'ici 2004, un système de licences d'importations et d'exportations des SAO, prévoyant des quotas, et d'interdire d'ici 2006 les importations d'équipement fonctionnant avec des SAO.

2. Les objectifs et le financement figurent dans le tableau 1 ci-dessous tels qu'ils sont présentés dans l'Accord entre le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine et le Comité exécutif.

Tableau 1

	2003(*)	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
1A. Consommation maximale accordée des substances de l'annexe A Groupe I (tonnes SAO)	235.3	167.0	102.1	33.0	3.0	0	0	0
2. Réduction en fonction des projets en cours		68.3	47.0	0	0	0	0	0
3. Nouvelle réduction au titre du plan		0	17.9	69.1	30.0	3.0	0	0
4. Réduction annuelle totale des substances figurant dans l'Annexe A Groupe I (tonnes SAO)		68.3	64.9	69.1	30.0	3.0	0	0
5. Consommation maximale totale autorisable des substances de l'Annexe B Groupe III (tonnes SAO)	1.7	1.7	1.1	0	0	0	0	0
6. Réduction en fonction des projets en cours	-	0.6	0	0	0	0	0	0
7. Nouvelle réduction au titre du plan	-	0	1.1	0	0	0	0	0
8. Réduction totale annuelle des substances de l'Annexe B Groupe III (tonnes SAO)	-	0.6	1.1	0	0	0	0	0
9. Financement accordé par l'Agence principale (US \$)	265,300	295,860	303,000	0	0	0	0	0
10. Coûts de soutien de l'Agence principale (US \$)	19,898	22,190	22,725	0	0	0	0	0
11. Financement total accordé (US \$)	285,198	318,050	325,725	0	0	0	0	0

(*) Chiffre de consommation estimé

Rapport périodique sur les activités entreprises en 2004

3. L'ONUDI, au nom du Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine, a présenté le rapport périodique sur la mise en œuvre du Programme de travail 2004.

4. Selon le rapport périodique, plusieurs activités ont été lancées en 2004 :

- Dans le secteur des mousses, une compagnie fabriquant des chauffe-eau a été considérée comme nécessitant une assistance. La lettre d'acceptation a été signée par l'ONUDI, et les caractéristiques techniques pour l'achat d'équipement ont été convenues. Un appel à la concurrence a été ensuite organisé. Les commandes et l'installation devraient être terminées fin 2004.
- Dans le secteur de la fabrication des frigorigènes, trois compagnies ont été choisies pour bénéficier d'un financement. Les spécifications techniques pour l'achat de mousses et pour l'équipement de production des frigorigènes ont été définies et un appel d'offre a été lancé. Les commandes et l'installation des équipements devraient être terminées fin 2004.
- Des débats entre l'ONUDI et le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine ont été lancés sur les modalités nécessaires à la mise en œuvre du programme de formation douanière.
- Dans le cadre du Programme national de formation des techniciens d'entretien, l'ONUDI communique avec le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine en ce qui concerne la préparation du manuel de formation destiné aux techniciens de l'entretien réfrigération.

5. Le rapport périodique contient des informations sur l'état financier relatif à la mise en œuvre du Plan national d'élimination des SAO. Les dépenses approuvées représentent environ 75% de l'ensemble des attributions approuvées pour la première tranche.

6. La consommation de CFC en 2003 a été de 230 tonnes de PAO, correspondant à un niveau inférieur à celui de la consommation estimée qui était de 235,5 tonnes. La consommation de TCA a été de 3,6 tonnes, ce qui est supérieur au niveau de consommation de base fixé par le Protocole de Montréal correspondant à 1,7 tonnes de PAO pour le TCA.

Programme de mise en application annuel pour 2005

7. Le Programme de mise en œuvre annuel pour 2005 prévoit des activités de planification devant être mises en œuvre dans les sous-secteurs de la fabrication et de l'entretien des frigorigènes et dans les secteurs de la mousse et des solvants. La consommation estimée de CFC en 2004 est de 168,7 tonnes de PAO dans ces secteurs et devrait être réduite, passant de 65,5 tonnes à 103,2 tonnes de PAO en 2005. Le niveau de planification de la consommation et de la réduction correspond aux objectifs définis dans le Plan d'action et l'Accord. Les activités proposées portent sur l'assistance technique dans le secteur des solvants, sur l'entreprise d'activités d'investissement visant à la conversion des entreprises de fabrication des frigorigènes à des technologies sans SAO, sur la récupération et le recyclage des frigorigènes à base de CFC, et sur la formation de techniciens en frigorigènes. Les activités d'élaboration de politique au niveau du Gouvernement porteront sur les éléments suivants: l'établissement d'un contrôle de la politique d'importation des SAO; la mise en application de réglementation facilitant la réduction

de la consommation de CFC, ainsi que leur élimination totale et leur contrôle; des activités de sensibilisation du public. Les activités proposées sont présentées conformément à la présentation figurant dans l'Accord.

8. Le financement demandé correspond à 295 860 dollars US avec des coûts d'appui des agences de 22 190 dollars US.

COMMENTAIRES ET RECOMMANDATIONS DU SECRETARIAT

COMMENTAIRES

9. Le Secrétariat a signalé que le rapport périodique de 2004 ne contenait pas d'indications sur les activités entreprises au niveau gouvernemental en 2004 visant à mettre en place un système de licences d'importations et d'exportations des SAO, notamment des quotas en Bosnie-Herzégovine. Il a également attiré l'attention de l'ONUDI sur les engagements du Gouvernement consistant à créer un tel système pour 2004 et visant à interdire, d'ici 2006, les importations d'équipement à base de SAO, tel que défini dans le plan d'action approuvé par la Quinzième Réunion des Parties (Décision XV/30). Le Secrétariat a conseillé à l'ONUDI de procéder à la révision du programme de travail de 2005 en introduisant les activités nécessaires.

10. La consommation signalée de TCA en 2003 (3,6 tonnes de SAO) a dépassé la limite de base fixée par le Protocole de Montréal pour la Bosnie-Herzégovine qui est de 1,7 tonnes de SAO qui est également la limite figurant dans le tableau 1 de l'Accord. Il semble que la Bosnie-Herzégovine ne respecte pas les niveaux en matière de TCA. Le Secrétariat a demandé des clarifications de la part de l'ONUDI à ce sujet. L'ONUDI a précisé qu'au moment de l'approbation du Plan d'action national et de l'Accord pour l'élimination des SAO à la 41^e Réunion du Comité exécutif en décembre 2003, la consommation de TCA de 2,3 tonnes de SAO pour 2003 indiquée était une estimation comme indiqué dans la note de bas de page du tableau 1 de l'Accord. Des données plus précises sur la consommation de TCA en 2003 ont été obtenues et signalées par l'Unité nationale d'Ozone seulement en 2004. Dans les années à venir, la consommation de TCA correspondra aux objectifs définis.

11. Aucune disposition n'a été prise dans le programme annuel de 2005 en ce qui concerne la vérification indépendante de l'élimination et de la consommation des TCA et des SAO. Etant donné que le paiement en 2005 n'est pas exempté de vérification, contrairement à ceux de 2003 et 2004, le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine devra fournir des données sur l'élimination et le niveau de consommation des CFC et des TCA, données qui seront soumises à une vérification indépendante qui constituera une condition préalable pour recevoir la troisième tranche en 2005.

12. L'ONUDI a convenu de réviser le programme de travail de 2005 introduisant les activités nécessaires en conséquence.

13. La proposition est soumise à un examen individuel.

RECOMMANDATION

14. Le Comité exécutif pourrait prendre en considération l'approbation du programme de travail de 2005, ainsi que le financement demandé à la lumière des informations fournies ci-dessus.

PROJECT COVER SHEET – MULTI-YEAR PROJECTS

COUNTRY: Bosnia and Herzegovina

PROJECT TITLE

National ODS Phase-out Plan (multi sector), 2nd Tranche

IMPLEMENTING AGENCY

UNIDO

NATIONAL COORDINATING AGENCY:

NOU, Ministry of Foreign
Trade and Economic Relations

LATEST REPORTED CONSUMPTION DATA FOR ODS ADDRESSED IN PROJECT

A: ARTICLE-7 DATA (ODP tonnes, 2003, AS OF JULY 2004)

Annex A, Group I, CFCs	230.0
Annex B, Group III, TCA	3.6

B: COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (2003), ODP tonnes

ODS	Aerosol	Foam	Ref. mfg.	Ref. Service	Solvent	TOTAL
CFC-11	0	47.0	81.8	0	0	128.8
CFC-12	0	0	16.2	85.0	0	101.2
CFC Total	0	47.0	98.0	85.0	0	230.0
TCA	0	0	0	0	3.6	3.6
Total	0	47.0	98.0	85.0	3.6	233.6
CFC Consumption remaining eligible for funding (ODP tonnes)						n.a.

CURRENT YEAR BUSINESS PLAN: Total funding \$ 318,000: Total phase-out, 42.1 ODP tonnes

PROJECT DATA		2003*	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
CFCs (ODP tonnes)	Montreal Protocol limits for the country	24.2	24.2	12.1	12.1	3.6	3.6	3.6	0	n.a.
	Agreed annual consumption limits	235.3	167.0	102.1	33.0	3.0	0	0	0	n.a.
	Annual phase-out from ongoing projects		67.1	47.0	0	0	0	0	0	114.1
	Annual phase-out newly addressed		0	17.9	69.1	30.0	3.0	0	0	120.0
	Annual MLF-funded phase-out		67.1	64.9	69.1	30.0	3.0	0	0	234.1
TCA (ODP tonnes)	Montreal Protocol limits for the country	1.7	1.7	1.1	0	0	0	0	0	n.a.
	Annual phase-out from ongoing projects		0.6	0	0	0	0	0	0	0.6
	Annual phase-out newly addressed		0	1.1	0	0	0	0	0	1.1
	Annual MLF-funded phase-out		0.6	1.1	0	0	0	0	0	1.7
TOTAL ODS CONSUMPTION TO BE PHASED-OUT (CFCs and TCA)			67.7	66.0	69.1	30.0	3.0	0	0	235.8
Total ODS consumption to be phased in		n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Total project funding (US\$ 000)		265.3	295.86	303.0	0	0	0	0	0	864.16
Total support cost (US\$ 000)		19.898	22.19	22.725	0	0	0	0	0	64.812
TOTAL COST TO MULTILATERAL FUND (US\$ 000)		285.198	318.05	325.725	0	0	0	0	0	928.972

* Estimated value

Project cost effectiveness (US\$/kg ODP)	7.24
--	------

FUNDING REQUEST: Approval in principle of total ODS phase-out, total project funding and total costs, and approval of funding for the second tranche (2004) as indicated above.

Prepared by: Ministry of Environment/UNIDO
Reviewed by: n.a.

Date: 30 September 2004
Date: n.a.

Part 1. ACHIEVEMENT; FIRST TRANCHE

Preface

The National ODS Phase-out Plan for Bosnia and Herzegovina was approved in December 2003 at the 41st Meeting of Executive Committee of the Multilateral Fund for the implementation of the Montreal Protocol. The implementation of the project started in January 2004 through intimate discussion between the NOU and UNIDO to determine the implementation modality of this complicated project involving a number of different types of activities and stakeholders. Major achievement for project implementation during January – September 2004 is described in this Chapter.

1. Project Management (including technical support)

UNIDO and the NOU are working on establishing the adequate national system to support and facilitate implementation of the project.

2. Foam Sector Program

One company in the foam sector producing water boilers was verified to be eligible for technical assistance through the procurement of foaming equipment. Company was visited by UNIDO expert, letter of consent was signed and technical specification for the purchase of equipment was agreed. Competitive bidding was organized subsequently. Delivery time November 2004.

3. Refrigeration Manufacturing Sector Program

Seven production companies in the commercial refrigeration sub-sector as listed in the project document were verified and visited by NOU. Three of them have been found eligible to receive foaming equipment for their cabinet and cold room insulating operations. Technical specification for the purchase of foaming as well as refrigeration component equipment was agreed and competitive bidding commenced. Delivery time for foaming equipment, November 2004.

Bidding for selected set of the refrigeration equipment still in progress.

4. Customs Improvement Program

Discussion between UNIDO and the NOU has been initiated to find the proper modality to implement this component of the NPP.

5. National Program for Training Service Technicians

UNIDO communicated with the NOU on preparation of the training manual for service technicians.

6. Financial status (as of 30 September 2004)

Table 1 shows the financial status of the National ODS Phase-out Plan, first tranche as of 30 September. The expenditure is 75% of the total project costs approved

Table 1. Financial status of the National ODS Phase-out Plan, first tranche

NPP Components	Approved US\$	Expenditure US\$	Remarks
Project management			
International consultant	3,000	0	To be obligated by the end 2004
Coordination office set up	3,000	0	Same as above
TOTAL	6,000	0	
Foam Sector Program			
Equipment procurement	43,850	46,543	
Commissioning, start up, trial, training		3,225	
TOTAL	43,850	49,768	
Refrigeration Manufacturing Sector Program			
Equipment procurement	173,000	139,704	Foaming equipment where eligible
Commissioning, start up, trial, training		9,600	
TOTAL	173,000	149,304	
Customs Empowerment program			
Workshop 1x2 days for 20 trainees			
Support of trainees travel	1,000	0	To be obligated by the end 2004
Workshop arrangement	3,000	0	Same as above
Training material	8,000	0	Same as above
International expert	5,000	0	Same as above
Trainers fee	450	0	Same as above
Refrigerant identifiers	10,000	0	Same as above
Contingency	5,000	0	Same as above
TOTAL	34,450	0	
National Project for Training Service Technicians			
Training workshops 40x4 days for 10 trainees			
Material preparation, drafting, translation, printing 500 copies	10,000	0	To be obligated by the end 2004
TOTAL	10,000	0	
GRAND TOTAL	265,300	199,072	Expenditure, 75% as of 30 September 2004

7. ODS Consumption

The actual consumption of CFCs in 2003 was 230 ODP tonnes, which was lower than the estimated consumption of 235.3 ODP tonnes. That of TCA was 3.6 ODP tonnes, higher than the estimated consumption of 1.7 ODP tonnes. The total consumption of CFCs and TCA in 2003 was 233.6 ODP tonnes a little lower than estimated consumption of 237 ODP tonnes.

8. Conclusion

Most of the milestones in manufacturing sectors set for the first tranche in the National ODS Phase-out Plan for Bosnia and Herzegovina have been achieved, which were of highest priority in the first tranche of the NPP. Activities related to the service sector will be achieved by the end 2004. This achievement along with the project implementation of on-going investment projects will lead to the drastic reduction of CFC/TCA consumption in 2004 toward the compliance status planned in 2007.

PART 2. ANNUAL IMPLEMENTATION PROGRAMME ; SECOND TRANCHE

1. Data

Country	: Bosnia and Herzegovina
Year of plan	: 2005
# of years completed	: 1
# of years remaining under the plan	: 3
Target ODS consumption of the preceding year	: 167.0 ODP tonnes for CFCs 1.7 ODP tonnes for TCA
Target ODS consumption of the year of plan	: 102.1 ODP tonnes for CFCs 1.1 ODP tonnes for TCA
Level of funding requested	: US\$ 318, 050
Lead implementing agency	: UNIDO

2. Targets

Target (CFC):		102.1 ODP tonnes		
Indicators				
		Preceding Year	Year of Plan	Reduction
Supply of ODS	Import	167	102.1	64.9
	Production*	0	0	0
	Total (1)	167	102.1	64.9
Demand of ODS				
Demand of ODS	Manufacturing	88.7	26.9	64.9
	Servicing	78.3	75.2	0
	Stockpiling	0	0	0
	Total (2)	167	102.1	64.9

Target(TCA):		1.1 ODP tonnes		
Indicators				
		Preceding Year	Year of Plan	Reduction
Supply of ODS	Import	1.7	1.1	0.6
	Production*	0	0	0
	Total (1)	1.7	1.1	0.6
Demand of ODS				
Demand of ODS	Manufacturing	1.7	1.1	0.6
	Servicing	0	0	0
	Stockpiling	0	0	0
	Total (2)	1.7	1.1	0.6

* For ODS-producing countries

3. Industry Action

Sector	Consumption Preceding Year (1)	Consumption Year of Plan (2)	Reduction within Year of Plan (1)-(2)	Number of Projects Completed	Number of Servicing Related Activities	ODS Phase-Out (in ODP tonnes)
Manufacturing						
Aerosol	0	0	n.a.	n.a.		n.a.
Foam	40.6	0	40.6	2		40.6
Refrigeration	48.1	26.9	21.2	3		21.2
Solvents	1.7	1.1	0.6	1		0.6
Other	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.		n.a.
Total	90.4	28.0	62.4			62.4
Servicing						
Refrigeration	78.3	75.2	3.1	-	3	3.1
Total	78.3	75.2	3.1	-	3	3.1
GRAND TOTAL	168.7	103.2	65.5	6	3	65.5

4. Technical Assistance

4.1	Proposed Activity:	Project management
	Objective:	Further strengthening of the national system for project implementation.
	Target Group:	Project management team
	Impact:	Smooth project implementation
4.2	Proposed Activity:	Technical Assistance for Solvent Sector Program
	Objective:	Preparation of terms of reference to phase out TCA at MIK D.O.O. Kupres. To carry out eligible technical assistance through relevant technology transfer, training and equipment.
	Target Group:	MIK D.O.O.
	Impact:	Phase-out of TCA consumption at MIK D.O.O.
4.3	Proposed Activity:	Refrigeration Manufacturing Sector Program
	Objective:	Conversion technology from CFC-12 to HCFC-134a through procurement of necessary equipment like charging boards, vacuum pumps and leak detector for remaining four eligible companies.
	Target Group:	Relevant enterprises
	Impact:	Phase-out of CFC-12 consumption at relevant

		enterprises
4.4	Proposed Activity:	National Project for Training Service Technicians
	Objective:	Training of trainers workshops (30x4 days)
	Target Group:	300 trainees
	Impact:	Trainers trained and certified
4.5	Proposed Activity:	National Recovery and Recycling Project
	Objective:	Training of staff for recovery centers
	Target Group:	Staff of recovery centers
	Impact:	Five recycling centers established

5. Government Action

Policy/Activity Planned	Schedule of Implementation
Type of Policy Control on ODS Import: Enforcement of relevant regulations related to ODS phased reduction and complete phase-out and monitoring of their implementation.	During 2005
Public Awareness Fill in relevant Ozone information on the NOU web-site, Ozone officers appearance at TV, etc.	During 2005
Others	

6. Annual Budget

Activity	Planned Expenditures (US \$)
Project management	20,000
Technical assistance for solvent sector program	20,000
Refrigeration Manufacturing Sector Program	100,000
Technical assistance for the refrigeration service sector establishment of training centers, national project for training service technicians, provision of service equipment and recovery tools	155,860
TOTAL	295,860

7. Administrative Fees

US\$ 22,190